

## Herwin de controle - Vandaag nog!

Hardlopen. Zwemmen. Dansen. Golfen. Voetballen met je kleinkinderen.

Het is wederom mogelijk om van deze en andere activiteiten te genieten. Met controle over en vertrouwen in u zelf. Laat daarom uw urine-incontinentie behandelen.

Miljoenen mannen lijden aan incontinentie (problemen om het vrijkomen van urine vanuit de blaas onder controle te houden). En dit vormt heel vaak een beperking voor hun levensstijl, voor hun activiteiten en voor hun relaties. Maar dat hoeft niet zo te zijn. Effectieve en betrouwbare behandelingsmogelijkheden staan tot uw beschikking.

Deze brochure geeft u informatie over de AMS 800™ Artificiële Urinaire Sfincterprothese en het InVance® Sling systeem voor mannen. Er wordt uitgelegd hoe deze producten u kunnen helpen. Bespreek dit met uw huisarts en uroloog. Uw arts kan de risico's en voordelen van beide behandelingsmogelijkheden uitleggen. Zo kunt u samen met uw arts besluiten welk product het beste is om uw vorm van incontinentie te behandelen.

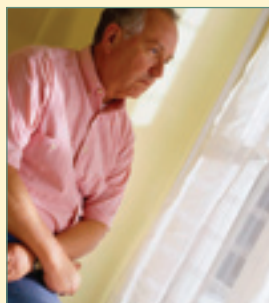
Heel wat mannen die lijden aan incontinentie, hebben tevens te maken met erectiele disfunctie (ED). Dit is de onmogelijkheid om een erectie te krijgen of te behouden. Als u eveneens lijdt aan ED, kunt u dit bespreken met uw arts en hem vragen naar oplossingen. Naast oplossingen voor incontinentie, biedt American Medical Systems u het meest uitgebreide gamma penisprothesen aan om ED te behandelen.

## Incontinentie kan je...



*heel wat geld kosten aan luiers*

*thuis houden en je beperken*



*beschaamd en depressief maken*



*steeds doen uitkijken naar toiletten*



*“Mijn man wou het huis niet meer uit omwille van zijn incontinentie. Hij had continu angst om zichzelf in verlegenheid te brengen of om anderen tot last te zijn omdat hij zo dikwijls naar het toilet moest gaan. We gingen niet meer eten met vrienden of we gingen niet meer naar de film. We bleven altijd maar thuis.”*

**Solutions for Life®** American Medical Systems is een wereldleider op het gebied van medische instrumenten en ingrepen voor de behandeling van incontinentie, prolaps, menorrhagie, erectiele disfunctie (ED) en benigne prostaathyperplasie (BPH). Elk van deze aandoeningen kan de kwaliteit van leven van de patiënt aanzienlijk verminderen en een belangrijke invloed hebben op dagelijkse activiteiten. Onze producten verhelpen de aandoeningen of verminderen de belemmerende effecten van deze aandoeningen, vaak door middel van minimaal invasieve operaties.

*“Dankzij de AMS 800 heb ik een nieuw leven. Ik kan naar de supermarkt, het restaurant, de winkel of naar het theater gaan. Maar het belangrijkste is dat ik opnieuw een sociaal leven heb”.*

*- LeRoy Williams, patiënt.*



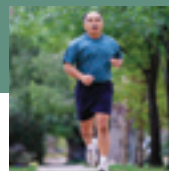
*“De AMS InVance Sling zorgde voor onmiddellijke verlichting. Ik kan verder gaan met mijn drukke leven, zonder dat ik mij zorgen moet maken over natte plekken. Maar het beste vond ik dat ik mijn kleinzoon van twee jaar weer zonder problemen kan optillen”.*

*- Ben Frausso, patiënt.*



*“Het is duidelijk dat de AMS 800 de meest effectieve behandeling is voor ernstigere vormen van incontinentie bij de man”.*

*- Dr. Edward McGuire*



*“Er is geen enkele urologische operatie die ik doe waarover de patiënten zo tevreden zijn en die zo een goede afloop heeft, als het plaatsen van een AMS 800”.*

*- Dr. Timothy Boone, PhD*

**AMS**  
Solutions for Life®

American Medical Systems  
Europe B.V.  
Straatweg 66H  
3621 BR Breukelen  
THE NETHERLANDS

Tel: 0800 0292 012 (NL-gratis)  
0800 801 44 (BE-gratis)  
+31 (0) 346 258 100  
Fax: +31 (0) 346 258 130

American Medical Systems, Inc.  
10700 Bren Road West  
Minnetonka, MN 55343 USA

U.S. Toll Free (800) 328-3881  
Phone: (952) 930-6000  
Fax: (952) 930-6157

[www.AmericanMedicalSystems.com](http://www.AmericanMedicalSystems.com)

©2006 American Medical Systems, Inc.  
Alle rechten voorbehouden. Gedrukt in Nederland.  
Bestelnummer: 21600057E (10/06)

GCOM1142

## Urine-incontinentie bij de man

### Permanente oplossingen

AMS 800™  
InVance®



Maak een einde aan inspanningsincontinentie

**AMS**  
Solutions for Life®

## Wat zijn de oorzaken van inspanningsincontinentie bij de man?

Incontinentie wordt meestal veroorzaakt door een beschadiging van de sfincter - een cirkelvormige spier die de urinestroom vanuit de blaas controleert. Wanneer deze spier beschadigd wordt (vaak door het verwijderen van de prostaat om prostaatkanker te behandelen) kan de sfincter niet samendrukken en de urethra (plasbuis) afsluiten. Waardoor er urine lekt.

## Hoe wordt incontinentie behandeld?

Men beschikt over heel wat mogelijkheden om de incontinentie te behandelen zoals beschermende onderkleding en externe hulpmiddelen. De opties die in deze brochure worden voorgesteld zijn bedoeld om een permanente oplossing te bieden.

## Wat zijn de oplossingen van AMS voor incontinentie?

AMS biedt u twee opties, de AMS 800 artificiële urinaire sfincterprothese (AMS 800) en het InVance Sling systeem.

De AMS 800 wordt meestal gebruikt voor mannen met matige tot ernstige inspanningsincontinentie. Het InVance Sling systeem is aangewezen voor lichte tot matige vormen van inspanningsincontinentie.

## Welke resultaten kan ik verwachten van deze permanente oplossingen?

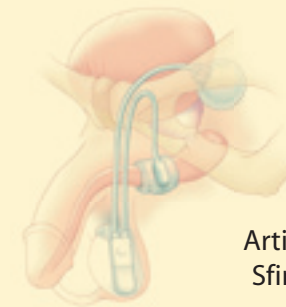
Het uiteindelijke resultaat varieert van persoon tot persoon maar over het algemeen liggen de tevredenheidcijfers voor de patiënten erg hoog:

- 92 % zou de AMS 800 opnieuw laten plaatsen<sup>2</sup>
- 96 % zou de AMS 800 aanraden aan zijn vrienden<sup>3</sup>
- 88 % van de patiënten die de InVance Sling kregen, zijn tevreden met de verbetering van hun incontinentie<sup>4</sup>

In 30 jaar werden meer dan 100.000 mannen wereldwijd behandeld met de AMS 800™ artificiële urinaire sfincterprothese en tot nu toe zijn bijna 13.000 mannen met het InVance® Sling systeem behandeld.

## Hoe werkt de AMS 800™ Artificiële Urinaire Sfincterprothese?

Zodra de AMS 800 is geplaatst en wordt geactiveerd, krijgt u wederom controle over het urineren door het samendrukken en loslaten van een controlepompje die zich bevindt in het scrotum.



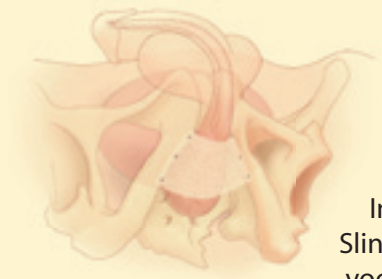
AMS 800™  
Artificiële Urinaire  
Sfincterprothese

## Hoe wordt het in mijn lichaam aangebracht?

De AMS 800 wordt tijdens een chirurgische ingreep aangebracht. Deze ingreep duurt gewoonlijk iets meer dan een uur en wordt verricht onder algemene anesthesie of na een ruggenprik. Eén of twee kleine incisies worden in de buurt van het scrotum gemaakt om een manchet te plaatsen. Deze manchet zal de urethra na activatie afsluiten. Verder wordt ook een ballon geplaatst die de hoeveelheid druk, die wordt uitgeoefend door het manchet, controleert. Tenslotte wordt het controlepompje geplaatst. De arts zal de complete prothese vier tot zes weken na de ingreep bij u activeren.

## Hoe werkt het InVance® Sling systeem?

Het systeem werkt op zichzelf, zonder enige manipulatie, door een constante zachte druk uit te oefenen op de urethra. De meeste patiënten zijn onmiddellijk continent na de chirurgische ingreep en kunnen niet al te belastende activiteiten na enkele dagen al weer hervatten. Het InVance Sling systeem is een effectieve optie voor de behandeling van patiënten met lichte tot matige incontinentie.



InVance®  
Sling systeem  
voor de man

## Hoe wordt het in mijn lichaam aangebracht?

Het systeem (de prothese) wordt geplaatst tijdens een minimale chirurgische ingreep die ongeveer 45 minuten in beslag neemt. De ingreep gebeurt onder algemene anesthesie of met een ruggenprik. Na het aanbrengen van een kleine incisie onder het scrotum, wordt de sling op de urethra geplaatst en vastgehecht met kleine titanium schroefjes om zo de sling te bevestigen.

<sup>1,2,3</sup> Litwiller SE, et al. Post-prostatectomy incontinence and the artificial urinary sphincter: a long-term study of patient satisfaction and criteria for success. J of Urol 1996;156:1975-1980.

<sup>4</sup> Rajpurkar and Singla, Efficacy of a New Bone-Anchored Perineal Male Sling in Intrinsic Sphincter Deficiency. International Incontinence Society 33rd Annual Meeting, Florenz, Italien, 5.-9. Oktober 2003.